

ISSUES OF ANALYSIS AND TEACHING DISCOURSE IN MODERN SCIENCE

Sapura Polatbaevna Kudaibergenova,
Teaching Assistant
Karakalpak State University

Gulparshyn Polatbaevna Kudaibergenova
Master's Student 2 - Course Linguistics (Karakalpak Language)
Karakalpak State University

RESUME

The article is devoted to one of the topical problems of the analysis and teaching of discourse in modern science, the internal reasons for the appearance of discourse - the problem of mutual understanding of communicants in the process of discourse and the problem of social regulation of the activities of communicants in the act of communication were considered.

Keywords: Discourse, verbal communication, communicant, written text, general linguistic aspect, discourse factors.

INTRODUCTION

В Западной Европе, особенно в Англии, Германии, а также в США уже второе десятилетие интенсивно обсуждается проблема компенсаторного обучения родному языку, возникшая в связи с необходимостью компенсировать в школьном обучении недостаточное владение родным языком детьми из семей трудящихся. Недостаточное владение родным языком воспринимается, естественно, как негативная социальная характеристика и является препятствием для занятия значимых социальных позиций в обществе. Дискуссия, начавшаяся с появлением первых работ Б.Бернстайна, где была сформулирована так называемая гипотеза дефицита, породила большую литературу и способствовала привлечению внимания к социальным детерминантам речи, позволила лингвистам более адекватно осознать роль и места языка в социальной жизни личности и общества.

Несколько в другом аспекте проблема экстралингвистического контекста речи возникла в связи с преподаванием иностранных языков. Необходимость обучать узбекскому языку иностранцев, живущих среди носителей языка, наглядно показала, что нужно обучать не языку, а общению на изучаемом языке. Сейчас решение проблемы обучения общению на узбекском языке вылилось в формирование стыковой дисциплины, получившей у нас наименование лингвострановедения.

Существует и общелингвистический аспект проблемы социальной детерминации дискурса.

Интерес к речевому общению, к внешним компонентам коммуникативного акта поддерживается реакцией на недиалектическую редукцию языкознания, которую осуществил Ф.де Соссюр, ограничив предмет языкознания системой языка и исключив из исследовательской практика человеческую речь и, шире, речевое общение. Такое ограничение предмета языкознания вынуждает осуществлять любое изучение системы

языка при обязательном допущении константности, внеисторичности, заданности условий восприятия и производства речи.

А.А.Леонтьев, А.К.Маркова анализируя предпосылки появления прагматической лингвистики как реакции на исключение речи из предмета лингвистики, пишут, что такое допущение (практика которого заимствована из естественных наук, исходящих из предпосылки: природа коварна, но не злонамеренна) ставит знак равенства между природными объектами и общественной деятельностью человека, по сути своей интенциональной и, следовательно, активной по отношению к процессу порождения речи. [1,116-117; 2, 38-41.

Итак, если согласиться с тем, что в современной лингвистике существует тенденция все более широкого исследования дискурса реализующаяся в рамках психолингвистики, социолингвистики, лингвистической прагматики, то, очевидно, есть необходимость обсудить проблемы объекта, предмета, методов исследования речевого общения. Ниже нами предпринята попытка обсудить эти проблемы с позиций теории дискурса.

Обсуждение проблем дискурса показало, что исследовательская практика наталкивается на необходимость расширения объекта исследования за счет неречевого взаимодействия коммуникантов. Расширение объекта исследования в свою очередь требует перестройки предмета исследования психолингвистики как дисциплины, непосредственно занимающейся порождением и восприятием речи. Расширение объекта и перестройка предмета исследования, естественно, создают потребность в формировании понятийного аппарата, адекватно отображающего новые фрагменты объекта исследования и обеспечивающие теоретические построения в предметной области психолингвистики, учитывающей не только внутренние, психофизиологические, но и внешние, психосоциальные факторы дискурса.

Изучение социального взаимодействия общающихся коммуникантов не было в психолингвистике необходимостью, пока психолингвистика занималась лабораторными экспериментами, в которых исследовались интуитивные суждения о языке индивида, являющегося представителем абстрактной и однородной общности носителей языка. Если отказаться от допущения, что в языковых общностях отсутствуют варианты и гетерогенные структуры, и признать, «что гетерогенность есть не только обычный, но и естественный результат действия основных языковых факторов», то становится очевидным : психолингвистика не может отказаться от использования социальных характеристик дискурса, в противном случае возникают сомнения в адекватности психолингвистических интерпретаций анализируемых языковых явлений, игнорирующих социальные факторы. Если отказаться, к примеру, при анализе синонимических и грамматических вариантов от привлечения социальных характеристик дискурса, то в процессе психолингвистической интерпретации выбора синонимических вариантов возникнут непреодолимые трудности. Основная задача нашей работы заключается в том, чтобы 1) показать, что развитие лингвистики и в ее рамках развитие психолингвистики привело к формированию предпосылок изучения процессов порождения и восприятия речи в широком социальном контексте, в структуре социального взаимодействия коммуникантов; 2) проанализировать характер связи речевых и неречевых компонентов социального взаимодействия

коммуникантов, в структуре которого только и разворачивается дискурс; 3) обсудить проблему формирования понятийного аппарата теории речевой коммуникации (ТРК), - того фрагмента теории речевой деятельности, предметом которого являются психосоциальные факторы дискурса.

При анализе предпосылок формирования теории дискурса было показано, что существуют предпосылки внешние по отношению к ТРК и внутренние, возникшие как следствие необходимости разрешить противоречия процесса исследования речевого общения. Теория дискурса ориентирующаяся на концептуальный базис дискурса, вместе с достоинствами последней восприняла и ее слабые стороны. Теория как теория психолингвистики описывает психические процессы, обычно включающие как внутренние звенья (собственно феномены сознания), так и внешние (внешнюю активность человека, его воздействия на внешнюю среду и его реакции, т.е. внешнюю деятельность в широком смысле). Если для описания внутренних компонентов деятельности, протекающих согласно психологическим закономерностям общественно – историческим, этот понятийный аппарат менее адекватен. Необходимость избежать психологизации внешней деятельности коммуникантов, компоненты которой являются социальными факторами речевого производства и речевосприятия, и стремление отразить в понятийном аппарате теории речевой деятельности общественно-исторический характер этих факторов являются одной из предпосылок формирования теории дискурса.

Основные усилия нами направлены на то, чтобы показать, что взаимодействие коммуникантов, необходимость обслуживания которого является изначальной причиной разворачивания речи, обусловлено социально и осуществляется согласно социальным нормам, правилам, эталонам, усвоенным личностью в процессе социализации. Дискурс будучи феноменом социальным, подвержена влиянию тех же норм, правил, эталонов, что и речевая, естественно, в дискурсе и сверх того реализуется также парадигматические и синтагматические правила.

Исходя из этого представления о дискурсе как деятельности социальной были рассмотрены и другие, внутренние причины появления – дискурса – проблема взаимопонимания коммуникантов в процессе дискурса и проблема социальной регуляции деятельности коммуникантов в акте общения.

Для построения предмета дискурса было проанализировано и показано соотношение деятельности, социального взаимодействия, общения, общественных (социальных) отношений, взаимоотношения и речевой коммуникации.

Для адекватного анализа наблюдаемых явлений при исследовании восприятия и порождения речи, т.е. деятельности коммуникантов и общения (существующего в форме активности, целью которой является организация совместной деятельности), обслуживаемого дискурсом, было использовано понятие превращенной формы. Использование этого понятия позволило сформировать представление об общественных (социальных) отношениях и об общении как двух разновидностей превращенной формы деятельности.

В свою очередь письменный текст может быть представлен как превращенная форма дискурса, вернее актов речевого общения, где возникла речь, письменная фиксация

которой стала предметом анализа. Показана эвристическая ценность понятия превращенной формы для анализа языкового знака, речевого текста, дискурса. Сложный, многоаспектный характер многих явлений, где функционирует языковой знак, оправдывает использование понятия превращенной формы и связанной с ним процедуры анализа методом восхождения от абстрактного к конкретному.

Одним из существенных недостатков структурной лингвистики было исключение из ее предмета общающегося человека с его социальным опытом, и поэтому при анализе значения языковых знаков лингвист обычно связывал со знаком свое интуитивное представление о его значении. Теория дискурса в значительной мере нейтрализует этот недостаток использованием понятий значения и смысла. Трактровка этих понятий в терминах теории ролей, сохранив глубину их психологического понимания, достигнутую А.Н.Леонтьевым в теории деятельности, сделала их более адекватным для описания общественно – исторических закономерностей функционирования языковых знаков.

Для описания внешних, социальных факторов дискурса может быть применен понятийный аппарат теории дискурса, интерпретированный в терминах теории ролей, структурно-функциональный вариант которой разрабатывается в методике преподавания иностранных языков (А.А.Брудный, П.М.Якобсон, К.Giffin). [3,45]

Основные результаты работы заключаются в теоретической постановке и обсуждения ряда проблем исследования дискурса и в формулировании предпосылок построения теории дискурса, существенно увеличивающей объяснительную силу теории дискурса. Этим создается определенный теоретический базис для развертывания эмпирических исследований прежде всего в области речевого воздействия, играющего основную роль в системе средств массовой информации. Кроме того, практическая ценность работы состоит в формировании представлений, которые могут быть положены в основу преподавания иностранных языков, в том числе русского. Суть этого представления состоит в понимании преподавания иностранного языка как процесса формирования навыков и умений общения на иностранном языке.

Актуальность проблем дискурса в исследовательской практике лингвистов состоит в том, что решение многих вопросов лингвистического анализа тормозится слабой разработкой именно этих проблем. Актуальность этой проблематики, кроме того может быть показана той ролью, которую речевое общение играет в жизни современного общества.

Появление и развитие средств связи и особенно средств массовой и электронной информации : интернета прессы, радио, кино, телевидения, усиление влияния на жизнь наших современников наглядной рекламы способствовали формированию социального заказа на исследование проблем речевого общения. Изучением дискурса занимаются представители многих наук : социологи, психологи, лингвисты, физиологи, специалисты по технике связи и др. Обострение идеологической борьбы в условиях глобализации и необходимость целенаправленного формирования общественного мнения также стимулирует исследование дискурса так как идейная обработка людей осуществляются в форме речевого воздействия человека на человека.

Повышение актуальности проблем дискурса вызвано также эволюцией способов присвоения культуры в процессе социализации членов общества : увеличением

вербальных способов получения новых знаний, резкое увеличение количества знаний, которые должен усвоить член общества в ходе социализации, усиливает роль вербальных способов передачи знаний, так как эта передача происходит в форме дискурса.

В современном обществе увеличивается число категорий работников, которые должны владеть навыками построения дискурса, особенно навыками владения массовой аудиторией на профессиональном уровне.

Однако, естественно, основным заказчиком на исследование проблем дискурса являются общественные институты, осуществляющие идеологическое воздействие на массовую аудиторию.

Работы по изучению дискурса и, в частности, речевого воздействия стимулированы социальными заказами, сформулированными от имени общества социальными институтами, осуществляющими регуляцию поведения членов общества, правда, эти работы были начаты не собственно лингвистами, а социологами (контент-анализ), социальными психологами (проблема стереотипа и речевые средства его выражения), общими психологами (проблемы общения) или лингвистами в рамках стыковых дисциплин. Наличие такого социального заказа привело лингвистов к переосмыслению своего места в решении социальных задач общества и обращению к изучению дискурса в социальных координатах ее функционирования. Не в последнюю очередь внимание лингвистов к социальному контексту общения было привлечено в связи с проблемами обучения родному и иностранному языку.

ИССЛЕДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Леонтьев А.А. Язык, речь и речевая деятельность. М. Наука, 1989, 320с.
2. Маркова А.К. Психология усвоения языка как средства. М. Наука. 2004, 240с.
3. Блудный А.А. К проблеме понимания текста. – В кн.: Исследование речемыслительной деятельности. Москва, Наука, 2002.
4. Якобсон П.М. Общение людей как общелингвистическая проблема. М. Наука, 1973, 360с.
5. Giffin K. The Study of speech, communication in small-group. In Language behavior. The Hague – Paris, 1990, pp126-134.